Gcd\]Y`\_Àa dZh[ Y[ Yb`Gh][a U. `≠f`K Y[
a]h`dgmWk ]gWk Yf`9f_fUb_i b[

Gcd\]Yž`&\$`≠\fY`U`hž`YVh`a]h`gWk k YfYf`dgmWk]gWk Yf
?fUb_\Y]h`≠f`5`hU[ `]gh`[ YdfÀ[ h`j cb`ÿb[ghYbž
Nk Ub[g\UbX`i b[ Yb`i bX`8YdfYgg]cbYb"

Gcd\]Y`]gh`&\$`≠\fY`U`h`i bX`YVh`]b`Y]bYf`; Ya Y]bXY`ja
Nc`YfbU`V_fY]g`≠f`@YVYb`]gh`YXcWk`j cb`dgmWk]gWk Yb
9f_fUb_i b[Yb`[ YdfÀ[ hž`X]Y`g]Y`gY]h`\fYf`?]bX\Y]h`VY[ `Y]hYb`"8Yf
5`hU[ žXYf`Z0f`j ]Y`Y`A YbgWkYb`bcfa U`i bX`i bVYgWk k Yfh`]ghž`ghY`h
Z0f`g]Y`Y]bY`[ fc»Y`<YfUi gZcfXYfi b[`XUf`": 0f`]\fY`G]WkYf\Y]h`i bX
\f`K c\`VYZ]bXYb`k i fXY`]\f`BUa Y`j cb`XYf`FYXU_h]cb`[YÀbXYfhž
i a`g]Y`j cf`i bb0h[ ]Yf`² ZYbh`]Wk\_Y]h`ni`gWk0hnYb"

8Yf`Ub[ Y`K Y[`ni f`8]U[bcgY

6YfY]hg`ja `5`hYf`j cb`gYWk`g`≠\fYb`nY][hYb`g]Wk`X]Y`YfghYb
5bnY]WkYb`]\fYf`9f_fUb_i b["Gcd\]Y`gU\`]b`Y]bYf
: YfbgY\gYbXi b[`Gma dhca Y`Y]bYg`<Yfn]bZuf\_hg`i bX`a Yf\_hYž`XUgg
g]Y`X]YgY`d`0hn`]Wk`gY`Vgh`j Yfgd0fhY`"8]YgY`VY`UghYbXYb`; YZ0\`Y
Z0\fhYb`XUni ž`XUgg`g]Y`U\`fY`Ub[`]b`5b[gh`YVhYž`Y]bY`h0X`]WkY
?fUb_\Y]h`ni` \UVYb`"9g`gc`hY`≠\fY`XUi Yfbž`V]g`g]Y`XYb`6Y[f]ZZ
X]YgYf`5b[ ghgh0fi b[ `j YfghUbX`≠fY`Nk Ub[g\UbX`i b[ Ybž`X]Y`g]Y
ja `5`hYf`j cb`%\$`≠\fYb`Yb`hk ]W\_Y`hYž`a Ub]ZYgh]YfhYb`g]Wk`U`g
i b_cbhfc`]YfVUfY`F]h`U`Yž`X]Y`g]Y`]b`XYb`K U\b]g]bb`hf]YVYb"

8]Y` : c`[Yb`XYf`i b]g]Wk hVUf_Y]h

Gcd\]Y`gWk`]XYfh`Y]bYb`Xi b`\_Yb`5VgWk`b]h`]fYf`† [ YbX`
8YdfYgg]cbYb`i bX`DUb]_UhhUW_Yb`VYY]bhfÀWk`h[hYb`ni bY\`a YbX
\f`@YVYb`"6]g`ni`]\fYa``%*`"@YVYbg`U\`f`V`]YV`]f`gYY`]gWkYg

@Y]XYb`Z0f`j]Y`Y`A YbgWXYb`i bg]W hVUfž`V]g`g]Y`VY[Ub bž`g]W`gY`Vgh
ni`j Yf`YhnYb`i`Y]b`<]`ZYgW fY]ž`XYf`g]W hVUf`k`i`fXY`" ÆfY`B UfVYb
k UfYb`Y]bY`gh`bX][ Y`9f]bbYfi b[`Ub`i]`f`]bbYfYg`@Y]XYb`"K`À`fYbX
Y]b][Y`i]`fYf`: fYi`bXY`J Yfgh`bXb]g`nY][ hYbž`Yf`YVhY`Gcd`Y`Ui`W
5V`Y`bi b[`i`bX`6Yf0`fi b[g`b[ ghY`" GY`Vghj Yf`Yhni b[`]gh`_Y]bY
: fU[Y`XYg`K`j`Ybg/Yg`]gh`Y]bY`Gi`W`h`ž`Yf`_`À`fhig]Y`"

< YfUi gZcfXYfi b[Yb`]a`5`hU[

8]Y`Gi`W`Y`bUW`<]`ZY`[ YghU`hYhY`g]W`gW`k`]Yf]["9fgh`Xi`fW`X]Y
ÆhYfj`Ybh]cb`Y]bYf`@Y`fYf]b`YfZ` \f`Gcd`Y]j`cb`XYf`A`0[`]W`_Y]h
Y]bYf`DgmW`ch`YfUd]Y`"8Yf`K`Y[`ni`f`6Y`UbX`i`b[`k`Uf`Ub[ `i`bX
_ca`d`]n]Yfhž`i`bX`XYf`Ni`[ Ub[ `ni`Y]bYa`i`[ Y]Y][ bYhYb`H`YfUd]Yd`Uhn
a`i`gghY`a`0`gUa`Yf`\_`Aa`dZ`h`k`YfXYb`"GW`Y]Y`]W`Yf`\_`UbbhY`Y]b`5fnh
XYb`J`YfXUW`h`Ui`Z`6i`fb!`ci`hž`k`Ug`X]Y`\_`0fdYf`]W`Yb`6YgW`k`YfXYb
Yf`\_`À`fhYž`X]Y`Gcd`Y]j`cf`i]`fYa`5V]hi`f`ei`À`hYb`"G]Y`i]`h`i`bhYf
BYfj`YbgW`a`YfnYb`i`bX`j`Yf`cf`Ub`5i`gXUi`Yfž`k`Ug`XUfUi`Z
`]bXYi`hYhž`k`]Y`Yb[ `dgmW`]gW`Y`i`bX`\_`0fdYf`]W`Y`;`Ygi`bX`Y]h
a`]hY]bUbXYf`j`Yf`_`b0dZ`h]g]bX`"

9]b`bYi`Yf`K`Y[`ni`f`GY`VghU`\_nYd`hUb`n

Hfchn`XYf`<YfUi`gZcfXYfi`b[`Yb`h`U`h`Gcd`Y]Y`[`Y`Yfbhž`a`]h`i]`fYf
9f`\_`fUb`\_i`b[`ni`i`YVYb`"G]Y`gdf]W`h`c`ZYb`0VYf`i]`fY`B`UfVYbž`cV`k`c`
g]Y`g]W`X`Yf`J`cfi`fhY`Y`VYk`i`ggh`]ghž`X]Y`]b`XYf`i`YgY`gW`UZh
YI`]gh]YfYb`" ÆW`hfU[ Y`Y]bYb`HY]`a`Y]bYf`GY`Y`c`ZYb`Ui`Z`a`Y]bYf
<Ui`h`ž`gU[`hig]Y`";`Y]W`nY]h][`k`]fX`i]`f`_`Ufž`XUgg`i]`fY`\_`0fdYf`]W`Yb
i`bX`dgmW`]gW`Yb`?`fUb`\_`Y]hYb`c`Z`i`bhYfgW`]YX`]W`VYk`YfhYh
k`YfXYb`"G]Y`a`0W`hY`XYb`?`Ua`dZ`[Y[Yb`i]`fY`9f`_`fUb`_i`b[
UbbY`a`Yb`i`bX`d`Ubhž`Y]bYb`J`YfY]b`ni`i`[f0bXYbž`XYf`0VYf
dgmW`]gW`Y`B`chZ`À`Y`Ui`Z`\_`À`fh`"

Ni`\_0bZh][ Y`DYfgdY`\_h]j`Yb

Gcd`Y]Y`U`h][`fc`»`Y`D`À`bY`Z0f`X]Y`Ni`\_i`bZ`i` ÆW`a`0W`hY`a`Y]bY
5i`gV]`Xi`b[ `YfZc`[`fY]W`UVgW`Y]Y`»`Yb`i`bX`Y]b`Y][`Ybgh`bX][`Yg
@YVYb`Z0`fYb`ž`Yf`\_`À`fhig]Y`" Æf`N]Y`i]`gh`Ygž`Y]b`YfZ0`hYg`@YVYb`ni

[YghU`hYbž]b`XYa `g]Y`b]W\h'a Y`f`k ØhYbX`Ui Z]\fY`9f_fUb_i b[`]gh"
8]YgY`dcg]hj Y`9]bghY``i b[`i bX`]\f`K ]`Y`ni f`J YfÅbXYfi b[` \UVYb
XUg`DchYbn]U`ž`b]W\h`bi f`]\f`Y][YbYg`@YVYbž`gcbXYfb`Ui W\`XUg
6Yk i gghgY]b`]b`]\fYf`; Ya Y]bXY`ZØf`dgmW\]gW\Y`9f_fUb_i b[Yb`ni
ghÅf_Yb"

· · B 5;

8YhU]`g

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY